



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И Социальный Совет

Distr.
GENERAL

ECE/TIM/93
9 December 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ

ДОКЛАД КОМИТЕТА О РАБОТЕ ЕГО ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ
(27-30 сентября 1999 года)

Основные итоги работы пятьдесят седьмой сессии Комитета по лесоматериалам

- ◆ В соответствии с просьбой Комиссии Комитет провел обзор своих оперативных мероприятий и рассмотрел два кросс-секторальных вопроса: страны переходного периода и участие деловых кругов (пункты 8-11);
- ◆ Комитет полностью одобрил общие направления деятельности ЕЭК/ФАО в поддержку устойчивого лесопользования, которой он придает первостепенное значение, и приветствовал вклад в подготовку Лиссабонской конференции на уровне министров и в последующие мероприятия (пункты 12-14);
- ◆ Специальной темой сессии являлись "Вопросы торговли и окружающей среды в секторе лесного хозяйства". Бюро Комитета и ЕЛК было предложено подготовить предложения в отношении будущей работы (пункты 17-18);
- ◆ Комитет рассмотрел положение на рынках лесных товаров в 1999 году и перспективы их развития в 2000 году и утвердил соответствующее заявление (пункт 15);
- ◆ Комитет провел обзор своих мероприятий и утвердил свою программу работы на 2000-2004 годы (приложение I) и предварительное расписание совещаний (приложение II).

Введение

1. Комитет ЕЭК по лесоматериалам провел свою пятьдесят седьмую сессию в Женеве 27-30 сентября 1999 года. На сессии присутствовали представители Австрии, Беларуси, Бельгии, Венгрии, Германии, Грузии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Латвии, Литвы, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии.

2. В работе сессии участвовал представитель Европейской комиссии. Также были представлены Европейская лесная комиссия ФАО и Венская группа по поддержанию связей Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров.

3. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Всемирная торговая организация (ВТО), Международный торговый центр ЮНКТАД/ВТО.

4. Были представлены следующие неправительственные организации: Европейская конфедерация деревообрабатывающей промышленности (ЕКДП), Европейская сельскохозяйственная конфедерация (ЕСК), Европейская федерация фанерной промышленности (ЕФФП), Европейский лесной институт (ЕЛИ), Европейская федерация производителей листовых древесных материалов (ЕФПЛДМ), Международный союз лесных научно-исследовательских организаций (МСЛНИО), Организация европейской лесопильной промышленности (ОЕЛП), Южноевропейский совет по лесоводству (ЮЕСЛ), Всемирный совет деловых кругов по вопросам устойчивого развития (ВСДКУР) и Всемирный фонд охраны природы (ВФП).

5. Комитет почтил память г-на Виктора Немцова (Российская Федерация), являвшегося в прошлом Председателем и делегатом Комитета, а также активным участником работы Объединенного комитета, г-на Анри Уидмера (Швейцария), бывшего сотрудника секретариата, и жертв недавних стихийных бедствий.

6. Перед участниками сессии выступил г-н Ив Бертело, Исполнительный секретарь ЕЭК.

Утверждение повестки дня (пункт 1)

7. Была утверждена предварительная повестка дня (ECE/TIM/92).

Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят четвертой сессией Европейской экономической комиссии и имеющие отношение к работе Комитета (пункт 2 повестки дня) (TIM/1999/1)

8. Г-жа Кэрол Коcгров-Сакс, Директор Отдела торговли ЕЭК, проинформировала Комитет о результатах работы сессии Комиссии, касающихся его деятельности. Было отмечено, что с 2000 года, т.е. со следующего года представления бюджета, начнет применяться новая система установления приоритетов основных вспомогательных органов ЕЭК.

9. Комитет провел обзор своих оперативных мероприятий, указанных в приложении к документу TIM/1999/1. Он отметил, что эти мероприятия могли бы быть значительно расширены в случае создания поста Регионального советника по лесоматериалам, и просил Комиссию рассмотреть возможность назначения такого советника.

10. Он также отметил, что его группа специалистов по оказанию помощи странам переходного периода в области развития лесного хозяйства определила основные потребности этих стран, с учетом которых, в соответствии с просьбой Комиссии, были разработаны стратегические направления деятельности. Он напомнил, что согласно мандату, закрепленному в резолюции Н3 Хельсинкской конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров, была создана система мониторинга помощи странам переходного периода в области развития лесного хозяйства. По мнению Комитета, эта деятельность, т.е. некоторые оперативные мероприятия, главным образом субрегионального характера, и функции мониторинга, соответствует его сравнительным преимуществам и осуществляется с учетом имеющихся ресурсов и его основного мандата, который заключается в мониторинге и анализе устойчивого развития сектора лесного хозяйства в регионе. Основным препятствием в области осуществления оперативной деятельности Комитета является отсутствие ресурсов для оказания содействия в деле покрытия расходов, связанных с участием в работе совещаний.

11. В соответствии с просьбой Комиссии Комитет также рассмотрел определенные ею два кросс-секторальные вопросы:

- что касается **стран переходного периода**, то он принял к сведению информацию об оперативных мероприятиях и деятельности в области мониторинга/стратегического планирования, проводимых вышеупомянутой группой специалистов, и пришел к выводу, что она вносит важный вклад в улучшение положения в секторе лесного хозяйства и лесных товаров этих стран;
- что касается второго кросс-секторального вопроса, определенного Комиссией, то Комитет отметил, что **деловые круги** активно участвуют в осуществлении многих элементов программы работы Комитета и что это участие приносит взаимную выгоду. Каких-либо серьезных формальных препятствий на пути такого участия не существует: расширению участия деловых кругов препятствуют трудности,

связанные с распространением информации о деятельности Комитета за пределами официальных кругов; решить эту проблему можно путем налаживания более тесных связей и выпуска более приемлемых для пользователей материалов, к чему в любом случае и стремится Комитет.

Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе: последующие мероприятия в связи с Лиссабонской конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров; деятельность по выполнению решений КУР/МГЛ и участие в работе МФЛ (пункт 3 повестки дня) (TIM/1999/2)

12. Комитет был проинформирован о мероприятиях в поддержку устойчивого лесопользования, проведенных в рамках как его регулярной программы мониторинга и анализа, так и деятельности, непосредственно связанной с Общеевропейским процессом и работой МФЛ. Он принял к сведению информацию о вкладе ЕЭК/ФАО в подготовку Лиссабонской конференции на уровне министров и в последующую деятельность в связи с этой конференцией и приветствовал тесное и взаимовыгодное сотрудничество, которое было наложено между ЕЭК/ФАО и Общеевропейским процессом в различных областях, включая показатели устойчивого лесопользования, охраняемые лесные районы, помочь странам переходного периода в деле развития их сектора лесного хозяйства, социально-экономические аспекты, вопросы участия в процессе принятия решений, касающихся лесного хозяйства, и роли, которую играют женщины в лесном хозяйстве. Он был проинформирован о том, что в настоящее время обсуждаются вопросы налаживания более тесного сотрудничества между Общеевропейским и Монреальским процессами, и выразил надежду, что ЕЭК/ФАО сможет также принять участие в любой работе, которая будет осуществляться совместно с Монреальным процессом.

13. Он согласился с необходимостью проведения совещания высокого уровня по "стратегиям стимулирования и поощрения рационального использования древесины и других лесных товаров как экологически благоприятных и возобновляемых материалов", включая вопросы анализа жизненного цикла. Он постановил обсудить условия проведения такого совещания в рамках пункта 6 повестки дня. Он отметил, что вопросы торговли и окружающей среды в секторе лесного хозяйства и лесных товаров будут обсуждены в рамках пункта 5 повестки дня.

14. Комитет одобрил общие направления деятельности в этой области и постановил, что вопрос об осуществлении конкретных мероприятий будет дополнительно рассмотрен в рамках пункта 6 повестки дня.

Изменения на рынке в 1999 году и перспективы на 2000 год (пункт 4 повестки дня) (TIM/1999/3 и ECE/TIM/BULL/52/3)

15. Комитет рассмотрел положение на рынках на основе Ежегодного обзора рынка лесных товаров, сообщений стран и национальных прогнозов на 1999 и 2000 годы. Он утвердил заявление по вопросу о состоянии рынков, которое будет впоследствии опубликовано и распространено на широкой основе.

16. Комитет приветствовал инициативу секретариата помещать сообщения стран о состоянии рынков в web-сайте перед сессией. Он отметил, что национальные сообщения содержат ценную информацию и что они должны сохраняться в web-сайте до тех пор, пока не поступят новые сообщения для следующей сессии. Странам, которые еще не сделали этого, было предложено представить свои сообщения в электронном формате.

Специальная тема: вопросы торговли и окружающей среды в секторе лесного хозяйства и лесных товаров (пункт 5 повестки дня) (TIM/1999/4)

17. Комитет рассмотрел вопросы торговли и окружающей среды в секторе на основе доклада Директора Отдела торговли и выступлений следующих докладчиков, которые рассказали о деятельности своих организаций и разъяснили их позиции по этим вопросам:

- Г-н И.Е. Соренсен (Всемирная торговая организация)
- Г-н С. Арден-Кларк (Всемирный фонд охраны природы)
- Г-н А. Фрай (Всемирный совет деловых кругов по вопросам устойчивого развития)

Комитет тепло поблагодарил докладчиков и просил секретариат подготовить с их помощью документ для обсуждения, который будет основываться на их выступлениях.

18. Что касается будущей работы по вопросам торговли и окружающей среды в секторе лесного хозяйства и лесных товаров, то были сделаны следующие предложения:

- существует необходимость в проведении объективного мониторинга и анализа – область, где ЕЭК/ФАО обладает сравнимыми преимуществами;
- возможно, что анализ вопросов торговли/окружающей среды и работа над перспективными исследованиями являются взаимодополняющими мероприятиями;
- было рекомендовано продолжать развивать сотрудничество и обмен идеями и опытом между организациями, начало которым было положено в рамках обсуждения специальной темы. ФАО заявила о своей готовности содействовать будущей работе по вопросам торговли и окружающей среды в секторе;
- с учетом особой роли, которую играет ЕЭК в деятельности для стран переходного периода, следует изучить возможность рассмотрения вопросов торговли/окружающей среды в призме положения, существующего в этих странах.

Было принято решение, что секретариат подготовит для совещания должностных лиц Комитета и ЕЛК, которое состоится в мае 2000 года, предложение относительно будущей

деятельности. Окончательное решение по вопросу о направлениях будущей работы, если она будет сочтена целесообразной, должно быть принято на совместной сессии в октябре 2000 года.

Обзор мероприятий, проведенных после пятьдесят шестой сессии, и программа работы на 2000-2004 годы (пункт 6) (TIM/1999/5)

19. Комитет рассмотрел свои мероприятия на основе обзора в документе TIM/1999/5 и более подробной информации, содержащейся в документах TIM/1999/5/Add.1-Add.4. Он утвердил свою программу работы (приложение I) и перечень совещаний (приложение II). Перечень совещаний обновляется на регулярной основе в течение года и публикуется в web-сайте.

20. Комитет выразил глубокую благодарность Австрии, Ирландии, Турции, Франции, Швейцарии и Эстонии, которые в прошлом году принимали сессию его вспомогательного органа, семинары, рабочие совещания, совещания групп специалистов и ознакомительные поездки.

а) Деятельность ФАО и других основных вспомогательных органов ЕЭК, имеющая отношение к работе Комитета по лесоматериалам (TIM/1998/6)

21. Комитет был проинформирован о программах ФАО по вопросам развития лесного хозяйства в Европе, а также об областях, в которых налажено тесное сотрудничество. Комитет приветствовал сотрудничество, которое осуществляется по линии общей комплексной программы работы Комитета и Европейской лесной комиссии ФАО и в рамках работы, проводимой их двумя объединенными вспомогательными органами.

22. Комитет был также проинформирован о деятельности других основных вспомогательных органов ЕЭК, касающейся вопросов, которые представляют для него интерес. Он принял к сведению эту информацию и постановил учесть ее при обсуждении своей собственной программы работы.

б) Деятельность в области поддержания связей с общественностью (TIM/1999/5/Add.1)

23. Группа специалистов ФАО/ЕЭК по связям с общественностью в секторе лесного хозяйства и лесной промышленности провела свое совещание в Сагади, Эстония, в мае 1999 года (см. доклад в Интернет, <http://www.unece.org/trade/timber/pr>). На этом совещании основное внимание было уделено наращиванию потенциала в области поддержания связей с общественностью в странах центральной и восточной Европы (СЦВЕ), при этом были рассмотрены такие вопросы, как стратегические подходы к коммуникационной деятельности в лесном хозяйстве, текущие проблемы и существующие возможности. Совсем недавно Группа опубликовала доклад "Конкуренция лесных товаров и бумажных упаковочных материалов с материалами-заменителями: факторы замещения с уделением особого внимания пропаганде экологической продукции". Этот доклад будет

являться одним из основных документов, подлежащих рассмотрению на Международном форуме специалистов по поддержанию связей с общественностью в секторе лесного хозяйства, который состоится в Канаде в марте 2000 года и цель которого состоит в налаживании сотрудничества между специалистами в области СО, координации их деятельности и пропаганде положительной роли, которую играет сектор, а также возобновляемости и экологичности древесины. В соответствии со своим мандатом Группа предложила мероприятия по наращиванию потенциала в области СО в СЦВЕ, организации серии учебных семинаров (или форумов) по вопросам лесопользования в Европе для сотрудников директивных органов и осуществлению резолюций Лиссабонской конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров.

24. Комитет просил, чтобы на своем совещании в марте 2000 года Группа рассмотрела вопрос о будущей деятельности в области СО по недревесным лесным товарам и услугам леса. Комитет отметил, что некоторые из направлений работы Группы малоизвестны, и предложил ей осуществить мероприятия в области СО и в отношении своей собственной деятельности. Комитет просил Группу организовать дополнительные мероприятия в связи с Докладом по вопросам замещения.

25. Комитет просил Группу по СО представить следующему совещанию должностных лиц, которое состоится в мае 2000 года, планы относительно подготовки и тематики предлагаемого совещания по "стратегиям стимулирования и поощрения рационального использования древесины и других лесных товаров как экологически благоприятных и возобновляемых материалов".

с) Вопросы взаимодействия сектора рециркуляции, энергетического сектора и рынков лесоматериалов (TIM/1999/5/Add.2)

26. Г-н Б. Хиллринг (Швеция), руководитель Группы специалистов по вопросам взаимодействия сектора рециркуляции, энергетического сектора и рынков лесоматериалов, рассказал о деятельности Группы, в том числе о подготовке обсуждения специальной темы на сессии Комитета в 1998 году и результатах рабочего совещания, состоявшегося в Стамбуле, Турция, в ноябре 1998 года. Он остановился на выводах рабочего совещания и вновь изложил его рекомендацию относительно того, чтобы Комитет "поощрял правительства стран-членов к осуществлению политики и совместных проектов с целью развития комплексных систем рециркуляции бумаги и древесного волокна и систем производства энергии на базе древесины. При разработке и внедрении таких систем следует тщательно изучать их возможные последствия для рынка лесоматериалов и лесопользования". Комитет постановил, что, несмотря на выполнение Группой ее мандата, накопленные ею опыт и знания следует продолжать использовать, в рамках текущей работы, например при составлении обзоров рынка и проведении перспективных исследований.

27. Комитет принял к сведению, что Группа выполнила свой мандат, и тепло поблагодарил членов Группы и г-на Хиллринга за их ценную работу. Он поблагодарил Министерство лесного хозяйства Турции за принятие рабочего совещания и выделение финансовых средств для его организации и выразил соболезнования жертвам недавнего землетрясения в Стамбуле. Было рекомендовано, чтобы вопросы, касающиеся древесного топлива, новых товаров и рециркуляции, рассматривались на регулярной основе в рамках обсуждения положения на рынке.

д) Деятельность по странам переходного периода (TIM/1999/5/Add.3)

28. Комитет был проинформирован о мероприятиях, поводимых по линии оказания помощи странам переходного периода и налаживания с ними сотрудничества в области развития сектора лесного хозяйства, в частности о результатах последнего совещания группы специалистов по контролю за осуществлением и разработке мероприятий по оказанию помощи странам центральной и восточной Европы, находящимся на переходном этапе, Гмунден, Австрия, июнь-июль 1999 года.

29. Г-н Ян Илавский (Словакия) проинформировал Комитет о результатах недавно завершенного международного проекта EC-PHARE "Устойчивое лесное хозяйство и сохранение биологического разнообразия лесов в центральной и восточной Европе", и в частности о проекте "Подготовка международной программы". Участники отметили возможность публикации основных результатов этого проекта в качестве документа Комитета по лесоматериалам для обсуждения в конце 1999 года или в начале 2000 года.

30. Комитет утвердил предложение о продлении мандата группы и ее круга ведения до 2002 года.

31. Участники выразили глубокую благодарность правительству Австрии за финансовую помощь, оказанную с целью поведения совещания группы, а также австрийским организаторам за их гостеприимство и большую работу по подготовке, организации и проведению совещания.

е) Возможные меры по дальнейшему осуществлению перспективных исследований
(TIM/1999/5/Add.4)

32. Комитету по лесоматериалам было предложено обсудить предложения о возможных подходах к будущей работе над перспективными исследованиями (методология, сценарии политики, географический охват, охват товаров, темы и периодичность), а также утвердить эти предложения или предложить другие возможные варианты будущей работы. Он был также проинформирован о предложениях относительно мер по подготовке перспективных исследований по Европе. Секретариат предложил процедуры организации работы в следующем году.

33. Комитет по лесоматериалам просил секретариат начать работу в соответствии с предложенными процедурами. Поэтому секретариату следует провести консультации с членами основной группы, должностными лицами Объединенной рабочей группы и ее вышестоящих органов, а также с любыми другими экспертами, которые могут принять участие в этой работе. В рамках этой деятельности секретариату следует определить основной подход и разработать программу перспективных исследований на ближайшие несколько лет. Для обсуждения целей будущих перспективных исследований по Европе следует провести совещание основной группы, возможно в начале 2000 года.

34. Секретариату в консультациях с основной группой и должностными лицами Комитета по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии следует разработать и начать осуществлять программу работы, не дожидаясь ее официального утверждения на совместной сессии КЛ/ЕЛК в 2000 году. Секретариату следует на этой сессии представить доклад о ходе подготовки перспективных исследований.

35. В ходе обсуждения было отмечено, что:

- в рамках перспективных исследований следует учитывать динамику процессов разработки политики в лесном секторе. Поэтому необходимо использовать подход, ориентированный на политику;
- в основе работы над перспективными исследованиями должен лежать надлежащим образом согласованный методологический подход, учитывающий конкретные аспекты различных стран;
- в перспективных исследованиях должны анализироваться не только вопросы предложения лесоматериалов, производства древесины и торговли ею, но и все социально-экологические аспекты дальнейшего развития лесного сектора;
- в рамках будущих перспективных исследований анализ должен начинаться со спроса на лесные товары, а затем следует рассматривать вопрос о его соответствии предложению лесоматериалов;
- в состав основной группы должны входить не только специалисты по сектору лесного хозяйства и рынкам лесоматериалов, но и ученые, которые могли бы предложить приемлемые методологии;
- такими исследованиями должны быть также охвачены Российская Федерация и другие страны переходного периода.

Секретариату следует учесть эти вопросы и последующие замечания в ходе будущей работы. Комитет просил делегации обеспечить, чтобы ответы на вопросник, разосланный в рамках опроса пользователей, поступили в секретариат до конца ноября, с тем чтобы он мог учесть их в рамках процесса планирования.

f) Оценка лесных ресурсов умеренной и бореальной зон 2000 года (ОЛРУБЗ-2000)

36. Комитет был проинформирован о том, что ОЛРУБЗ-2000 будет вскоре завершена и направлена на обработку. Он поздравил группу по ОЛРУБЗ-2000 в составе секретариата, организаций-партнеров, основной группы и национальных корреспондентов с завершением этой важной работы, которая позволит значительно улучшить базу знаний о лесах умеренной и бореальной зон. Он отметил, что данные ОЛРУБЗ-2000 будут включены в набор глобальных данных ОЛР, которая является наглядным примером развития тесного сотрудничества между различными организациями. Для представления методов и основных результатов ОЛРУБЗ-2000 был организован технический брифинг. С целью обработки данных, повышения их качества и подготовки следующей оценки Комитет утвердил предложенные изменения в мандате группы специалистов по оценке лесных ресурсов, в частности предложение о продлении ее мандата до 2002 года.

g) Группа специалистов по вопросам участия и партнерства в секторе лесного хозяйства

37. Комитет просил представить дополнительную информацию о целях этой Группы, которая была учреждена на сессии Объединенного комитета в 1998 году. Секретариат проинформировал Комитет, что основная цель деятельности этой Группы состоит в уточнении концепции "участия" и налаживании обмена опытом. На основе результатов этой работы, являющейся одним из элементов деятельности по осуществлению Лиссабонской резолюции L1 (которая была разработана с учетом работы одной из групп Объединенного комитета), будет подготовлен доклад для Объединенного комитета и Общеевропейского процесса. Исходя из мандата Группы в его нынешней формулировке может сложиться впечатление, что Группа по вопросам участия будет заниматься разработкой руководящих принципов налаживания партнерства в странах. Комитет постановил внести изменения в мандат Группы с целью уточнения этого вопроса (см. приложение III).

h) Ознакомительные поездки

38. Комитет выразил признательность Коилте, Лесохозяйственному совету Ирландии, за проведение в 1999 году ознакомительной поездки Комитета по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии на тему "Сектор лесного хозяйства и лесной промышленности Ирландии" и поблагодарил его за прекрасную организацию, оказанное гостеприимство и теплый прием. В документе секретариата была представлена информация о лесах и предприятиях, которые посетили участники. В ответах на вопросник, распространенный среди участников ознакомительной поездки, была дана высокая оценка организации ознакомительной поездки по Ирландии и содержались предложения относительно будущих ознакомительных поездок.

39. Канада заявила о своей готовности организовать следующую ознакомительную поездку Комитета по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии в сентябре 2000 года в восточной части Канады. В ответах на вопросник, распространенный среди делегаций,

содержались некоторые дополнительные предложения относительно организации будущих ознакомительных поездок. Комитет просил организаторов и секретариат обеспечивать, чтобы будущие ознакомительные поездки проводились на конкретную тему и чтобы на эту тему в рамках ознакомительной поездки организовывалось рабочее совещание.

Совместная сессия Комитета (пятьдесят восьмая сессия) и Европейской лесной комиссии FAO (тридцатая сессия) (пункт 7 повестки дня)

40. Комитет одобрил предложения относительно организации совместной сессии, содержащиеся в документе TIM/1999/7, и просил должностных лиц обоих органов на их совещании в мае следующего года завершить подготовку повестки дня, включив в нее две специальные темы: Оценка лесных ресурсов умеренной и бореальной зон 2000 года и работа Объединенного комитета, касающаяся устойчивой практики лесопользования. Комитет рекомендовал делегациям, которые примут участие в совместной сессии, заблаговременно забронировать места в гостиницах, предпочтительно в 1999 году, поскольку 2000 год является в Риме священным годом.

Выборы должностных лиц (пункт 8 повестки дня)

41. Комитет вновь избрал г-жу А. Бергквист (Швеция) Председателем, а гг. Ж. Серво (Канада) и Н.А. Бурдина (Российская Федерация) - заместителями Председателя, с тем чтобы они занимали эти посты до конца пятьдесят восьмой сессии.

Прочие вопросы (пункт 9 повестки дня)

42. Эстония объявила, что на основе результатов тематических исследований, проведенных в странах ЕЭК, она организует в апреле 2000 года рабочее совещание на тему: "Изменение роли государственных лесных служб". Другие делегации приветствовали эту инициативу.

Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня)

43. Комитет утвердил свой доклад на основе проекта, подготовленного секретариатом.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЧАСТЬ I

ОБЩАЯ КОМПЛЕКСНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА ЕЭК ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ И ЕВРОПЕЙСКОЙ ЛЕСНОЙ КОМИССИИ ФАО НА 2000-2004 ГОДЫ

Настоящая программа осуществляется Комитетом ЕЭК по лесоматериалам (КЛ) и Европейской лесной комиссией ФАО (ЕЛК), а также их вспомогательными органами, которые проводят свои сессии один раз в два года:

- Объединенным комитетом ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе (ОК) (2000 год, 2002 год);
- Объединенной рабочей группой ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора (ОРГ) (2001 год, 2003 год);
- Рабочей группой ЕЛК по мелиоративным работам на горных водоразделах (2000 год, 2002 год);
- Рабочей группой ЕЛК/АКЛ/БВЛК по проблемам лесного хозяйства в районе Средиземноморья "Silva Mediterranea" (SM) (2001 год, 2003 год).

* * *

A. ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА: МОНИТОРИНГ И АНАЛИЗ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ СЕКТОРА ЛЕСНОГО ХОЗЯЙСТВА И ЛЕСНЫХ ТОВАРОВ В РЕГИОНЕ

1.1 Сбор и распространение информации о тенденциях в секторе, включая публикацию Бюллетеня по лесоматериалам

Описание: На регулярной основе осуществляются сбор и распространение информации о производстве, торговле и ценах на круглый лес и лесные товары, а также о лесных пожарах.

Метод работы: Статистические данные собираются от стран на ежегодной основе и публикуются в Бюллетене по лесоматериалам и Интернет. Сбор данных координируется с ФАО, Рим, Евростатом и МОТД, при этом полученные результаты используются всеми четырьмя организациями. Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора проводит обзор всей системы на своих сессиях, созываемых один раз в два года.

Срок: Постоянно

Ежегодные мероприятия: Шесть выпусков Бюллетеня по лесоматериалам: цены на лесные товары, статистические данные о производстве и торговле, данные о торговых потоках, ежегодный обзор рынка, статистика лесных пожаров и результаты обсуждения положения на рынках, проводимого Комитетом на его ежегодных сессиях. Данные и результаты анализа также имеются в электронном формате и помещаются в Интернет.

1.2 Оценка лесных ресурсов 2000 года (леса умеренной и бореальной зон)

Описание: Сбор и публикация информации о лесных ресурсах умеренной и бореальной зон (в том числе по странам за пределами региона ЕЭК) осуществляются в контексте Глобальной оценки лесных ресурсов ФАО под эгидой Объединенной рабочей группы ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора.

Метод работы: Под руководством группы специалистов и с учетом рекомендаций Консультации экспертов, которая состоялась в Котке (Финляндия) в июне 1996 года, был подготовлен вопросник. На всех этапах эта работа осуществляется в тесном сотрудничестве с Департаментом лесного хозяйства ФАО и другими организациями, проводящими активную деятельность в этой области.

Срок: Постоянно, обзор в 2003 году

Мероприятия в 1999-2000 годах: Публикация, база данных и справочная документация. Совещание группы в 2000 году, возможно, в Европейском лесном институте.

1.3 Устойчивое развитие лесного хозяйства в регионе: поддержка мероприятий по выполнению решений КООНОСР и Общеевропейского процесса охраны лесов

Описание: Комитет и Комиссия будут оказывать поддержку мероприятиям по выполнению решения КООНОСР, в том числе работе Комиссии по устойчивому развитию (КУР), Межправительственному форуму по лесам (МФЛ), а также Общеевропейскому процессу, начало которому положила Конференция по вопросам охраны лесов на уровне министров. В частности, Комиссия будет на регулярной основе проводить обзор национальной лесохозяйственной политики и отдельных актуальных политических вопросов, например изменений в области сертификации устойчивого лесопользования, в целях контроля за осуществлением на национальном уровне решений КООНОСР и Общеевропейского процесса, а также оказания помощи национальным директивным органам. Комитет и Комиссия будут осуществлять сбор и анализ информации, относящейся к резолюциям H1 и H2 Хельсинкской конференции, в частности в том что касается количественных показателей устойчивого лесопользования, и оказывать помощь в деле подготовки докладов по этому вопросу для Общеевропейского процесса.

Метод работы: На каждой сессии ЕЛК делегации представляют национальные доклады о ходе работы, подготавливаемые в соответствии с планом, который был разработан Исполнительным комитетом. Эти доклады обобщаются секретариатом перед сессией,

затем представляются и обсуждаются на сессии и впоследствии публикуются. Комитет и Комиссия будут сотрудничать с Общеевропейским процессом в деле разработки Общеевропейской программы работы, решение по которой было принято на Лиссабонской конференции на уровне министров. Группа специалистов по связям с общественностью продолжит работу по созданию благоприятного представления о лесном секторе в соответствии с мандатом, содержащимся в документе ТИМ/1999/5. Группа специалистов по социально-экономическим аспектам лесного сектора, созданная под эгидой Объединенного комитета ФАО/ЕЭК/МОТ, подготовила материалы для резолюции L1 Лиссабонской конференции, а новая группа специалистов по вопросам участия и партнерства в секторе лесного хозяйства представит доклад по этому вопросу Общеевропейскому процессу. Возможные мероприятия по вопросам торговли и окружающей среды в секторе лесного хозяйства и лесных товаров будут осуществляться в соответствии с решениями следующей сессии Комитета. Стратегии стимулирования и поощрения рационального использования древесины и других лесных товаров как экологически благоприятных и возобновляемых материалов будут также обсуждены на семинаре (при условии подтверждения).

Срок: До 2002 года

Мероприятия в 1999-2000 годах: Участие в разработке Общеевропейской программы работы. Обзор на совместной сессии в Риме в 2000 году национальных докладов о ходе работы. Международный форум специалистов по поддержанию связей с общественностью. Канада: март 2000 года. Серия учебных семинаров по вопросам лесопользования в Европе для сотрудников директивных органов. Доклад и/или совещание по вопросам участия. Возможные мероприятия по вопросам торговли и окружающей среды и в области содействия устойчивому использованию древесины.

1.4 Мероприятия для стран, находящихся на переходном этапе, включая координацию деятельности по осуществлению резолюции Н3 Хельсинкской конференции на уровне министров

Описание: Комитет и Комиссия будут предоставлять помошь странам переходного периода в целях стимулирования процесса экономических реформ и перехода к рыночной экономике в их секторе лесного хозяйства и лесных товаров. Вопросы и темы, которые будут включены в эту программу, должны соответствовать приоритетам и потребностям соответствующих стран. В частности, Комитет и Комиссия будут содействовать осуществлению резолюции Н3 "Оказание помощи странам, экономика которых находится на переходном этапе, в области лесного хозяйства" путем мониторинга и анализа этой помощи с целью определения того, соответствует ли она реальным потребностям и приоритетам стран.

Метод работы: Работой в этой области руководит группа специалистов, которая проводит свои совещания на регулярной основе. Секретариат, будучи международным координатором деятельности по осуществлению резолюции Н3, занимается сбором, хранением и анализом

информации и представляет регулярные доклады вышестоящим органам и, в соответствующих случаях, совещаниям, проводимым в рамках Общеевропейского процесса. В настоящее время ведется база данных по вопросам оказания помощи странам переходного периода в области лесного хозяйства, доступ к которой является открытым. Комитет и Комиссия проводят различные мероприятия, в частности рабочие совещания, которые планируются и организуются на гибкой основе по двум следующим направлениям:

- создание институциональной структуры, включая правовую и политическую инфраструктуру;
- развитие ориентированных на рынок и экологически безопасных предприятий.

Срок: До 2000 года

Мероприятия в 1999-2000 годах: Рабочее совещание по вопросам устойчивого развития сбыта древесных и недревесных лесных товаров и сектора рекреационных услуг в лесных угодьях. База данных по вопросам оказания помощи странам переходного периода в области развития их сектора лесного хозяйства, созданная в соответствии с резолюцией НЗ, будет регулярно обновляться и распространяться на широкой основе. Группа проведет свое совещание в 1999 году в Австрии.

1.5 Обзор рынков лесных товаров и краткосрочные прогнозы

Описание: Комитет на постоянной основе проводит анализ краткосрочных тенденций в области производства, торговли, потребления и цен на лесные товары и разрабатывает прогнозы краткосрочных перспектив с целью предоставления правительствам и сектору лесных товаров точной последней информации и оценок.

Метод работы: На своих ежегодных сессиях Комитет по лесоматериалам проводит обзор краткосрочных тенденций и перспектив развития рынков на основе оценок, подготавливаемых делегациями, и Ежегодного обзора рынка лесных товаров, который подготавливается секретариатом и в котором проводится обзор тенденций за предыдущий год. Анализ рыночных тенденций и краткосрочных перспектив, утверждаемый Комитетом, публикуется. В рамках обсуждения положения на рынке Комитет на основе информации делегаций об изменениях в их странах и сообщений экспертов также проводит обзор тенденций на рынках сертифицированных лесных товаров.

Срок: Постоянно

Ежегодные мероприятия: Ежегодный обзор рынка и заявление Комитета по вопросу о положении на рынках на его ежегодных сессиях.

1.6 Перспективные исследования по сектору лесного хозяйства и лесных товаров

Описание: Комитет и Комиссия подготавливают и публикуют исследования перспектив развития сектора лесного хозяйства и лесных товаров в регионе, рассматривая в них такие вопросы, как долгосрочные сценарии в области предложения и спроса на рынках лесных товаров и других товаров и услуг, источником которых являются леса, а также другие политически важные вопросы регионального и субрегионального характера. Этой работой руководит Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора, которая, в частности, определяет охват и цели подлежащих проведению исследований.

Методы работы: Основная группа по перспективным исследованиям проведет свое совещание в 1999 году или в начале 2000 года с целью разработки подробных планов на основе предложений по охвату, методам и периодичности перспективных исследований, содержащихся в документе ТИМ/1999/5/Add.4. Секретариат будет осуществлять программу работы в консультации с должностными лицами и представлять доклады Комитету и Комиссии.

Срок: Постоянно

Мероприятия в 1999-2000 годах: План действий по проведению будущих перспективных исследований. Первоначальные мероприятия в соответствии с решениями совещания, которое состоится в 1999/2000 году.

в. ОБЛАСТИ ДЛЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ПОД ЭГИДОЙ КОМИССИИ И/ИЛИ КОМИТЕТА

2.1 Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора

Описание: Рабочая группа следит за потребностями в международных статистических данных по сектору лесного хозяйства и лесных товаров и разрабатывает программы с целью удовлетворения этих потребностей, в частности в том, что касается улучшения сопоставимости данных; она разрабатывает методологии сбора и анализа информации и статистических данных и осуществляет проекты в области экономики и статистики сектора лесного хозяйства и лесных товаров.

Методы работы: Рабочая группа проводит свои сессии один раз в два года и консультирует вышестоящие органы и секретариат по вопросам осуществления деятельности в этой области. В частности, она отвечает, в рамках сферы своей компетенции, за осуществление элементов программы 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 и 1.6.

Срок: Постоянно

Мероприятия в 1999–2000 годах: На своей сессии в 1999 году Рабочая группа рассмотрела ОЛРУБЗ, планы подготовки следующего перспективного исследования и вопрос о межправительственном сотрудничестве и статистике лесного сектора.

2.2 Объединенный комитет ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе

Описание: Объединенный комитет оказывает помощь странам, в частности странам, которые могут быть определены его вышестоящими органами как требующие особого внимания в области устойчивого развития их лесного хозяйства. Это достигается путем содействия развитию международного сотрудничества по техническим, экономическим и организационным аспектам лесоустройства и методам ведения лесного хозяйства, а также в области подготовки работников лесного сектора по вопросам ведения лесозаготовительных и лесохозяйственных операций.

Метод работы: Деятельность Объединенного комитета координируется Руководящим комитетом, который проводит свои сессии ежегодно. Деятельность осуществляется в трех основных проблемных областях: управление (многоцелевое лесное хозяйство, экологические и экономические вопросы, маркетинг, информационные системы), технология (например, техника проведения лесохозяйственных операций, экологически приемлемые и экономически эффективные лесохозяйственные операции, заготовка и перевозка древесины) и подготовка (например, рабочих, руководителей низшей и высшей ступеней, включая прикладную эргономику, технику безопасности и гигиену труда, а также социальные аспекты лесного хозяйства). Большая часть работы проводится группами специалистов, которые представляют свои доклады сессиям Объединенного комитета и Руководящего комитета.

Срок: Постоянно

Мероприятия: Программа работы Объединенного комитета на 1999–2003 годы содержится в докладе о работе его двадцать второй сессии (сентябрь 1998 года) (TIM/EFC/WP.1/28).

2.3 Комитет ЕЛК/АЛК/БВЛК по проблемам лесного хозяйства в районе Средиземноморья "Silva Mediterranea"

Описание: "Silva Mediterranea" консультирует ФАО и страны – члены района Средиземноморья по вопросам осуществления Программы действий в отношении лесов Средиземноморья (MED-FAP). Он также содействует через исследовательские сети обмену информацией и координации научной работы по вопросам, представляющим интерес для лесного хозяйства Средиземноморья.

Метод работы: "Silva Mediterranea" на своих очередных сессиях и между ними будет являться межправительственным форумом для координации, мониторинга и определения направлений осуществления MED-FAP. Он будет участвовать в определении региональных

приоритетных мероприятий, имеющих международное значение, а также в их разработке и мониторинге. В настоящее время действуют шесть исследовательских сетей: по лесным пожарам, главным древесным породам субрегиона (сосна итальянская, породы кедра; совсем недавно была создана сеть по дубу пробковому), другим многоцелевым породам деревьев, отбору хвойных насаждений в районе Средиземноморья для производства семян, которые будут использоваться для осуществления программ лесовосстановления.

Срок: Постоянно

2.4 Рабочая группа ФАО по мелиоративным работам на горных водоразделах

Описание: Рабочая группа осуществляет сбор информации, подготавливает документацию по соответствующим технологиям, следит за изменениями, обменивается опытом и обсуждает прогресс, достигнутый в области устойчивого развития и охраны этих горных экосистем. Важными направлениями работы являются устойчивое развитие и безопасность горных экосистем, с уделением особого внимания регулированию горных потоков, борьбе с лавинами, зонированию рисков, а также системам картографирования и заблаговременного предупреждения.

Метод работы: Рабочей группе отводится важная роль в деле выполнения повестки дня на XXI век, при этом она помогает ФАО - целевому координатору по осуществлению главы 13, касающейся горных экосистем. Двадцать первая сессия была проведена в мае-июне 1998 года в Чешской Республике. Основными направлениями работы будут являться: устойчивое развитие горных экосистем, улучшение систем получения средств к существованию в горных районах в соответствии с решениями КООНОСР, деятельность, связанная с международными соглашениями в отношении горных районов, и контроль и мониторинг стихийных бедствий.

Срок: Постоянно

ЧАСТЬ II

Проекты, осуществление которых возможно в будущем

(См. решение О (45) и Дополнительный доклад, содержащий взгляды и предложения ЕЭК для Специальной комиссии ЭКОСОС, E/ECE/1150/Rev.1, пункт 131.)

Структурные тенденции на рынках лесных товаров, а также тенденции развития структуры и мощностей лесной промышленности

Описание: Комитет и Комиссия проводят обзор среднесрочных (3–5 лет) тенденций в области производства, потребления, торговли и цен на основные виды лесных товаров, а также в области структуры и мощностей лесопильной промышленности и промышленности по производству листовых древесных материалов, с тем чтобы правительства могли регулярно получать информацию о структурных тенденциях в секторах лесных товаров.

Выполненная и намечаемая работа: Среднесрочные обзоры проводятся с трехгодичным циклом чередования. Эти обзоры включают результаты обзоров структуры и мощностей основных секторов (в одном случае – сектор листовых древесных материалов, в другом случае – лесопильная промышленность). Выпуск среднесрочных обзоров временно прекращен до полного укомплектования штата в Женеве.

(Бюро обоих органов будет предложено высказать свое мнение по этому вопросу в 2000 году, поскольку с августа 1999 года штат сотрудников полностью укомплектован.)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ СОВЕЩАНИЙ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПРОВЕДЕНЫ В 2000 И 2001 ГОДАХ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ

Примечание: Совещания разделены на две категории: в совещаниях, помеченных буквой (A), могут участвовать делегации или назначенные представители всех государств - членов ЕЭК, а также других стран, являющихся членами Организации Объединенных Наций и организаций, аккредитованных при ЕЭК (или при ФАО и МОТ в тех случаях, когда проводятся совместные совещания). Совещания, помеченный буквой (B), проводятся только для стран или отдельных специалистов, назначенных их странами для их участия в данном виде деятельности, например в работе группы специалистов. С постоянно обновляемым расписанием совещаний можно ознакомиться в web-сайте Комитета (<http://unece.org/trade/timber>).

2000 год

<u>Сроки</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Название</u>
9 марта (сроки подлежат подтверждению)	Сен-Савёр (Канада)	Совещание группы специалистов ФАО/ЕЭК по связям с общественностью (B)
Апрель (сроки будут определены)	Женева (подлежит подтверждению)	Совещание координаторов статистической работы по вопросам сбора и обновления статистических данных по лесоматериалам (B)
2-3 мая	Женева	Совещание должностных лиц Комитета по лесоматериалам и Исполнительного комитета ЕЛК (B)
15-20 мая	Хютияля, Финляндия	Рабочее совещание по информационным системам в лесном хозяйстве - 2000 (A)

<u>Сроки</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Название</u>
19–20 мая (сроки подлежат подтверждению)	Йоэнсу, Финляндия	Совещание группы специалистов по оценке лесных ресурсов умеренной и бореальной зон (В)
16–20 мая	Кишинев, Молдова	Рабочее совещание по устойчивому развитию сбыта древесных и недревесных лесных товаров и сектора рекреационных услуг в лесных угодьях в странах центральной и восточной Европы (А)
5–8 июня	Женева	Объединенный комитет ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе, двадцать третья сессия (А)
7–9 июня	Финляндия	Европейский форум "Леса и общество" (В)
Сентябрь (сроки будут определены)	Восточная часть Канады	Ознакомительная поездка Комитета ЕЭК по лесоматериалам в Канаду на тему: "Сертификация устойчивого лесопользования в секторе лесного хозяйства и лесной промышленности" (А)
2–8 октября	Манемен, Турция	Семинар по заготовке недревесных лесных товаров (А)
9–13 октября (сроки будут определены)	Рим, Италия (будет определено)	Совместная сессия КОМИТЕТА ЕЭК ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ (пятьдесят восьмая сессия) и Европейской лесной комиссии ФАО (тридцатая сессия) (А)
		Семинар по стратегиям стимулирования и поощрения рационального использования древесины и других лесных товаров как экологически благоприятных и возобновляемых материалов (А)

<u>Сроки</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Название</u>
<u>2001 год</u>		
6–8 марта (сроки подлежат подтверждению)	Сен-Савёр, Канада	Международный форум специалистов по поддержанию связей с общественностью в секторе лесного хозяйства – 2000 (A)
Март или апрель (сроки будут определены)	Лиссабон, Португалия	Семинар на тему: "Роль женщин в лесном хозяйстве" (A)
Май (сроки будут определены)	Женева	Совещание должностных лиц Комитета по лесоматериалам и Исполнительного комитета ЕЛК (B)
Май (сроки будут определены)	Женева	Объединенная рабочая группа ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора, двадцать третья сессия (A)
Июнь (сроки будут определены)	Оssiах, Австрия	Рабочее совещание по новым тенденциям в области осуществления лесозаготовительных операций с применением канатных установок (A)
25–28 сентября	Женева	КОМИТЕТ ЕЭК ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ, пятьдесят девятая сессия (A)
8–12 октября (сроки будут определены)	Лис, Швейцария (будет определено)	Семинар на тему "Лесное хозяйство и общественность" (A) Руководящий комитет Объединенного комитета ФАО/ЕЭК/МОТ по технологиям, управлению и подготовке работников в лесном секторе, пятнадцатая сессия (A)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

МАНДАТЫ ГРУПП СПЕЦИАЛИСТОВ

Пересмотренный вариант мандата

Ссылка на элемент программы работы 2.2 (3.3)

МАНДАТ ГРУППЫ СПЕЦИАЛИСТОВ ПО ВОПРОСАМ УЧАСТИЯ И ПАРТНЕРСТВА В СЕКТОРЕ ЛЕСНОГО ХОЗЯЙСТВА	
А. КРУГ ВЕДЕНИЯ	
УЧРЕЖДЕНА:	Объединенным комитетом ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и подготовке работников в лесном секторе.
Ссылки:	Доклад о работе двадцать второй сессии: TIM/EFC/WP.1/128 (мандат был изменен Комитетом по лесоматериалам в сентябре 1999 года)
МАНДАТ:	<ol style="list-style-type: none">Уточнение концепции "участия" и разработка концептуальной основы управления лесным хозяйством с участием всех заинтересованных сторон (привлечение широкой общественности), повышение уровня информированности общественности по вопросам, касающимся лесов и использования лесных товаров и услуг леса.Подготовка для представления Объединенному комитету и Общеевропейскому процессу доклада по вопросам управления лесным хозяйством с участием всех заинтересованных сторон и предложений относительно последующей деятельности.Оказание помощи в деле подготовки предложенных семинаров на темы "Лесное хозяйство и общественность" в Швейцарии и "Партнерство" в Бельгии.Сбор и проведение тематических исследований.
СРОК:	до 2002 года
УТВЕРЖДЕН:	Двадцать второй сессией Объединенного комитета
ОТЧЕТНОСТЬ:	Группа представляет доклады каждой сессии Объединенного комитета и Руководящего комитета
МЕРОПРИЯТИЯ, ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ НА БЛИЖАЙШИЕ 18 МЕСЯЦЕВ:	Подготовка доклада для сессии Руководящего комитета в 1999 году и сессии Объединенного комитета в 2000 году

В. ИНФОРМАЦИОННАЯ СПРАВКА (по состоянию на июль 1999 года)	
МЕРОПРИЯТИЯ:	
Проведенные:	Подготовительное совещание с целью начала работы (июнь 1999 года) в координации с прежней группой по социально-экономическим аспектам.
Текущие:	Подготовка справочного документа для первого совещания осенью 1999 года/в начале 2000 года и плана национальных докладов, которые будут представлены членами группы.
Будущие:	Разработка концепций и анализ основных аспектов процесса принятия решений с участием всех заинтересованных сторон. Оказание помощи в деле подготовки семинаров Объединенного комитета на темы "лесное хозяйство и общественность", "Партнерство" и "Роль женщин в лесном хозяйстве".
Ссылки:	
РУКОВОДИТЕЛЬ ГРУППЫ:	Г-н Майлс Уэннер (Соединенное Королевство)
ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ:	Будет определен
